



Административный совет

338-я сессия, Женева, 12-26 марта 2020 г.

GB.338/INS/2/2

Секция по институциональным вопросам

INS

Дата: 3 февраля 2020 г.

Оригинал: английский

ВТОРОЙ ПУНКТ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня Международной конференции труда

Порядок проведения 109-й сессии Конференции

Цель документа

Административному совету предлагается рекомендовать внесение ряда поправок в методы проведения Международной конференции труда, а также предложить план работы 109-й сессии Международной конференции труда (см. предлагаемое решение в пункте 49).

Соответствующая стратегическая задача: все четыре стратегические задачи.

Основной соответствующий результат/общий фактор формирования политики: Благоприятный результат В: Действенное и результативное управление Организацией.

Последствия для политики: успешное проведение 109-й сессии Конференции.

Юридические последствия: предлагаемое приостановление действия отдельных положений Регламента Международной конференции труда, как это разъяснено в Приложении I.

Финансовые последствия: некоторые предлагаемые изменения могут повлечь за собой дополнительные расходы, которые должны быть покрыты за счёт текущих бюджетных ассигнований.

Требуемые дальнейшие действия: реализация решений, принятых Административным советом в процессе подготовки к 109-й сессии Конференции.

Авторское подразделение: Департамент официальных совещаний, документации и внешних связей (RELMEETINGS).

Взаимосвязанные документы: GB.337/INS/3/3; GB.337/INS/PV.

I. Введение

1. В настоящем документе содержатся предложения, касающиеся структуры, методов и плана работы 109-й сессии Международной конференции труда в 2020 году, с учётом опыта, накопленного после введения двухнедельного формата сессий Конференции в 2015 году, а также руководящих указаний, представленных Административным советом на его 337-й сессии (октябрь-ноябрь 2019 г.)¹.
2. Были также внесены предложения с учётом утверждённой повестки дня 109-й сессии, которая, помимо трёх постоянных пунктов (доклады Генерального директора и председателя Административного совета, финансовые вопросы, а также информация и доклады о применении конвенций и рекомендаций), включает два технических вопроса в целях общего обсуждения (неравенство и сфера труда, навыки и обучение на протяжении всей жизни), периодическое обсуждение в рамках последующей деятельности по итогам Декларации МОТ о социальной справедливости в целях справедливой глобализации и ещё один пункт, касающийся предлагаемого изъятия и отмены ряда международных трудовых норм. Кроме того, в 2020 году Конференции предстоит избрать членов Административного совета на срок 2020-23 годов. В зависимости от прогресса, достигнутого в ходе всеобъемлющего анализа Регламента Международной конференции труда (Регламент)², ряд поправок к Регламенту также может быть представлен Конференции для рассмотрения и принятия.
3. В этом документе излагаются только новые предложения. Они также отражены в Приложении I наряду с ранее согласованными улучшениями или приостановлениями действия Регламента, и они должны послужить основой для решений, которые Конференция должна будет принять на своём первом заседании. В Приложении II содержится ориентировочный план работы 109-й сессии Конференции.

II. Пленарное заседание

4. Как обычно, пленарное заседание будет проводиться в четыре этапа:
 - этап I: Формальности церемонии открытия Конференции;
 - этап II: Обсуждение докладов председателя Административного совета и Генерального директора;
 - этап III: Саммит «Мир труда»;
 - этап IV: Принятие докладов комитетов и церемония закрытия.

Формальности церемонии открытия Конференции

5. Предлагается сохранить упрощённый формат формальностей церемонии открытия сессии, уже опробованный в течение последних двух лет и изложенный в пунктах 2 и 3 Приложения I.

¹ GB.337/INS/3/3 и GB.337/INS/PV, paras 116–160.

² GB.338/LILS/1.

Обсуждение докладов Генерального директора и председателя Административного совета

6. На 109-й сессии Конференции доклады Генерального директора будут включать доклад на тему достойного труда и производительности, доклад о выполнении программы за финансовый период 2018-19 годов и обычное приложение, касающееся положения трудящихся оккупированных арабских территорий.
7. В соответствии с мерами, принятыми на сессии (столетия) Конференции, предлагается и впредь ограничивать число выступлений представителей правительств по обсуждению докладов Генерального директора и председателя Административного совета одним от государства-члена. Второе выступление не исключается, если оно произойдет от лица региональной группы государств или главой государства или правительства.
8. Исходя из опыта прошлых лет и благодаря более строгому управлению временем, девять пленарных заседаний продолжительностью по три часа утром (с 10:00 до 13:00) и по четыре часа днём (с 14:30 до 18:30) на первой неделе и в начале второй недели Конференции считались достаточными для выступлений 300 ораторов без необходимости проведения дополнительных заседаний. Предлагаемые даты указаны в ориентировочном плане работы в Приложении II.

Саммит «Мир труда»

9. В рамках пакета мер по реформированию Конференции было намечено запланировать саммит «Мир труда» (этап III пленарного заседания) на четверг второй недели по завершению работы всех комитетов и на день, когда МБТ анализирует итоги работы комитетов для их принятия на пленарном заседании. Саммит «Мир труда» включает заседание секции высокого уровня, на которое приглашаются главы государств и правительств или другие высокопоставленные деятели, и дискуссионный форум по теме социальной политики, предложенной Генеральным директором после консультаций с должностными лицами Административного совета.
10. С учётом плана работы Конференции на 2020 год, когда в четверг и пятницу первой недели три технических комитета будут работать в редакционных группах ограниченного состава, можно было бы рассмотреть возможность организации любых тематических панельных дискуссий, которые обычно проводятся в день саммита, и утверждённых дополнительных мероприятий в течение этих двух дней, воспользовавшись незагруженностью большинства членов технических комитетов, не участвующих в работе редакционных групп.
11. Однако предлагается предусмотреть дальнейшее участие высокопоставленных гостей саммита «Мир труда» утром в четверг второй недели, когда все члены технических комитетов должны завершить работу своих комитетов.

Принятие докладов комитетов и церемония закрытия

12. Если, как указывалось выше, саммит «Мир труда» будет проводиться и на первой, и на второй неделе Конференции, можно было бы запланировать пленарное заседание для получения докладов Финансового комитета и Распорядительного комитета, а также одного из технических комитетов днём в четверг второй недели. Рассмотрение итоговых документов двух других технических комитетов может быть запланировано на

утро пятницы, а докладов Комитета по проверке полномочий и Комитета по применению норм (КПН) – на вторую половину дня пятницы, после чего состоится церемония закрытия.

13. Поимённое голосование по предлагаемому изъятию и отмене ряда международных трудовых норм может быть проведено в самом начале утреннего заседания последнего дня работы Конференции.
14. Многие трёхсторонние участники поддержали предложение о применении регламента выступлений во время принятия докладов комитетов на пленарных заседаниях. В соответствии с ориентировочной продолжительностью выступлений, которая была установлена в 2019 году, предлагается ввести в действие следующий регламент выступлений в 2020 году, в том числе за счёт использования тех же механизмов управления временем, которые уже используются:
 - председатель и докладчик комитета: в общей сложности до 15 минут или по семь минут 30 секунд каждый;
 - заместители председателя от работодателей и работников каждого комитета: по десять минут каждый;
 - выступления региональных групп: пять минут;
 - выступления отдельных делегатов: две минуты.

Место проведения пленарного заседания

15. В связи с недоступностью в 2020 году зала Ассамблей во Дворце Наций МБТ забронировало Международный конференц-центр Женевы (CICG – французский акроним) для проведения этапов I (формальности церемонии открытия Конференции) и IV (принятие докладов комитетов и церемония закрытия) пленарного заседания, а также для любых заседаний высокого уровня в контексте саммита «Мир труда». Однако предлагается, чтобы любые панельные дискуссии, в частности если они не проводятся в день заседаний высокого уровня в рамках саммита «Мир труда», проводились в зале XX Дворца Наций, в котором состоялись все тематические форумы в ходе сессии (столетия) Конференции, поскольку его планировка и размер наиболее подходят для такого типа интерактивного обсуждения. Предлагается также, чтобы этап II пленарного заседания (обсуждение докладов председателя Административного совета и Генерального директора) проходил в зале XX во Дворце Наций, чтобы избежать перемещений в CICG во время заседаний комитетов.
16. Что касается ограничения доступа к пленарным заседаниям, ввиду неубедительного опыта использования системы двойных пропусков во время сессии столетия предлагается, чтобы каждая делегация проявляла организованность в ограничении числа делегатов, участвующих в пленарных заседаниях (в основном во время церемонии открытия и визитов на высоком уровне) в общей сложности восемью: четыре представителя правительства, два представителя работодателей и два представителя работников. МБТ продолжит трансляцию пленарных заседаний через Интернет, а заседаний, проводимых в CICG, – в дополнительных залах во Дворце Наций и через Интернет.

III. Технические комитеты Конференции

17. Предлагается учредить комитеты открытого состава по каждому из трёх технических пунктов повестки дня и передать седьмой пункт повестки дня (отмена и изъятие ряда международных трудовых норм) на рассмотрение Распределительного комитета. Если Административный совет предложит Конференции поправки к Регламенту, они могут быть переданы на рассмотрение в специальный комитет по Регламенту или Распорядительный комитет до их представления и принятия на пленарном заседании.
18. Технические комитеты могут заседать в том же общем формате, что и предыдущие комитеты по общим и периодическим обсуждениям, хотя, безусловно, каждый из технических комитетов может одобрить любые коррективы:
- общие прения в течение двух или двух с половиной дней на первой неделе;
 - два с половиной дня работы (или три дня работы, если общие прения завершатся раньше срока) редакционных групп по подготовке проектов заключений до субботы;
 - заседания групп утром в понедельник второй недели для рассмотрения проектов заключений и подача поправок во второй половине дня;
 - рассмотрение поправок в комитете полного состава во вторник и среду второй недели, включая, в случае необходимости, созыв вечерних заседаний в течение обоих дней.
19. Выступления в ходе общих прений в комитетах будут ограничиваться по-разному (лимит в 20 минут для представителей групп, десять минут для региональных групп и пять минут для отдельных правительств). Особые лимиты также будут применяться к выступлениям приглашённых наблюдателей – либо общий лимит для всех выступлений наблюдателей, либо лимит в две-три минуты для выступления каждого из наблюдателей. Лимиты времени будут контролироваться, а их соблюдение будет обеспечиваться системой световых и звуковых сигналов, опробованной в 2019 году. Строгое соблюдение лимитов времени на выступления должно исключить необходимость созыва продлённых заседаний после 18:30 в понедельник, вторник и среду первой недели.
20. В соответствии с практикой, внедрённой в 2019 году, программа работы технических комитетов в течение второй недели по умолчанию будет включать три заседания – утреннее, дневное и вечернее, причём окончание вечерних заседаний будет строго ограничено 22:00. Поздние заседания должны быть исключением из правила и созываться по договорённости членов соответствующего комитета.
21. Чтобы обеспечить надлежащее питание и избежать периодов ожидания в перерывах между дневными и вечерними заседаниями, получасовые перерывы в работе трёх технических комитетов должны объявляться с разбросом во времени с 18:00 до 19:30. Ниже приведён возможный график работы трёх технических комитетов:

	Неравенство и сфера труда	Навыки и обучение на протяжении всей жизни	Социальная защита
Вторник 2 июня			
15:30-18:00/18:30-22:00	X		
15:30-18:30/19:00-22:00		X	
15:30-19:00/19:30-22:00			X
Среда 3 июня			
15:30-18:00/18:30-22:00		X	
15:30-18:30/19:00-22:00			X
15:30-19:00/19:30-22:00	X		

22. Онлайн-система подачи поправок, впервые применённая в 2019 году, будет использоваться в отношении поправок к проектам заключений, подготовленным редакционными группами. Процесс подачи поправок, особенно процесс их проверки, будет и далее совершенствоваться.
23. Из-за ограниченной вместимости трёх залов, которые будут выделены трём техническим комитетам (XVII, XVIII и XIX во Дворце Наций), каждому из правительств, зарегистрированных в комитете, будет выделено максимум по два места (по одному за столом и по одному в задних рядах), которые будут ясно обозначены табличками. Региональным представителям будет выделено по два места – рядом с представителями своих государств либо в первом ряду, занимаемом правительствами.
24. Что касается подготовки документов комитетов, МБТ хотело бы предложить следовать практике, которая уже применяется на сессиях Административного совета и региональных совещаниях, т.е. во время сессии готовится только итоговый документ каждого из комитетов. Резюме работы комитетов будут размещаться на веб-сайте в форме проектов на английском, французском и испанском языках через неделю после окончания сессии Конференции, чтобы члены комитетов могли предложить поправки к собственным выступлениям к указанному сроку, после чего тексты будут окончательно оформлены и включены в протоколы заседаний. Это снимет часть нагрузки с должностных лиц комитетов во время Конференции и уменьшит необходимость ночной и сверхурочной работы членов секретариата.

IV. Постоянные комитеты Конференции

Финансовый комитет и Распорядительный комитет

25. В течение первой недели Конференции Финансовый комитет мог бы провести одно-два заседания, как потребуется.
26. Если перед ним не будут поставлены дополнительные вопросы, Распорядительный комитет, как ожидается, завершит свою работу, связанную с предложениями по отмене и изъятию ряда международных трудовых норм, за одно заседание в течение первой недели Конференции.

27. Чтобы придать больше гласности работе двух комитетов, предлагается передать их доклады и итоговые документы пленарной сессии на этапе IV (принятие докладов комитетов и церемония закрытия), а не во время пленарных заседаний, посвящённых обсуждению докладов председателя Административного совета и Генерального директора. Только в случае, если Финансовому комитету придётся рассмотреть запрос на восстановление права голоса государства-члена, имевшего задолженность, доклад необходимо будет представить раньше, чтобы соответствующий член Организации мог восстановить своё право голоса до голосования по какому-либо существенному вопросу в конце Конференции.
28. Ориентировочный план работы в Приложении II отражает меры, предложенные выше.

Комитет по применению норм

29. Что касается Комитета по применению норм, рассмотрение дальнейших улучшений будет продолжено в рамках неформальных трёхсторонних консультаций по методам работы Комитета, а также в самом Комитете. Изменения, касающиеся подготовки дословного доклада Комитета, которые были впервые применены в 2019 году, будут реализованы и в 2020 году, а возможные изменения в подходе к формированию окончательного перечня случаев и условий подготовки и принятия заключений остаются предметом обсуждений в рамках упомянутых трёхсторонних консультаций.

Комитет по проверке полномочий

30. Как было предложено в ноябре 2019 года³, в 2020 году предлагается заменить краткий доклад о полномочиях, представляемый председателем Административного совета, обновлённой информацией на веб-сайте Конференции, включая кворум, необходимый в любой момент времени для подтверждения правомочности голосования на Конференции. До тех пор, пока это упрощение процедур не станет частью всестороннего пересмотра Регламента, будет требоваться приостановка действия соответствующих положений Регламента, как это описано в Приложении I.

V. Выборы в Административный совет

31. В годы, когда проходят выборы, обычной практикой на Конференции является выделение половины дня пленарных заседаний и заседаний комитетов, как правило утром в понедельник второй недели, для поочерёдного созыва каждой из трёх коллегий выборщиков в зале Ассамблей Дворца Наций.
32. Принимая во внимание положительный опыт использования в 2019 году системы электронного голосования на веб-сайте, в 2020 году каждая из трёх коллегий выборщиков сможет провести выборы в разных местах в ходе утренних заседаний, а не во время пленарного заседания или заседаний комитетов. Чтобы обеспечить все три коллегии выборщиков надлежащей юридической и технической поддержкой, предлагается созвать каждую из них в утреннее время в разные дни в течение второй недели Конференции: в понедельник – коллегия выборщиков от правительств, во

³ GB.337/INS/3/3, пп. 51-53.

вторник – коллегия выборщиков от работодателей и в среду – коллегия выборщиков от работников.

33. Результаты работы каждой коллегии выборщиков будут объявляться во время заседания соответствующей коллегии и, как только станут известны результаты работы последней коллегии выборщиков, объединяться с другими результатами в тексте единого Provisional Record (Предварительный протокол).
34. В начале 2020 года на веб-сайте Конференции после консультаций с региональными координаторами была опубликована пояснительная записка, касающаяся применения процедуры, обеспечивающей региональное распределение полномочных членов и заместителей в коллегия выборщиков от правительств, в соответствии с Актом о поправках к Уставу МОТ 1986 года.

VI. Подготовительные мероприятия и общая логистика

Подготовительные мероприятия

35. В ноябре 2019 года МБТ приступило к консультациям по вопросу о назначении должностных лиц Конференции и комитетов в надежде на то, что кандидатуры можно будет определить к концу марта 2020 года.
36. МБТ также планирует созвать консультативные заседания с трёхсторонними участниками для подготовки вопросов, которые будут обсуждаться в каждом из технических комитетов. Неформальные консультации по методам работы КПН запланированы, как обычно, на весеннюю сессию Административного совета.
37. Уже началась работа и по подготовке справочных материалов о процедурах Конференции.

Дополнительные мероприятия

38. Чтобы обеспечить строгое следование практике ограничения дополнительных мероприятий во время Конференции, предлагается, чтобы в будущем разрешались только дополнительные мероприятия, которые предварительно утверждаются Административным советом во время мартовской сессии, предшествующей сессии Конференции, с тем чтобы их можно было должным образом спланировать и включить в работу по подготовке Конференции.
39. В отношении 109-й сессии Конференции предлагается утвердить лишь одно дополнительное мероприятие, а именно традиционную церемонию, посвящённую Всемирному дню борьбы с детским трудом. Её можно было бы запланировать на время, когда работа трёх технических комитетов будет проходить в ограниченном составе редакционных групп.

Политика экономии бумаги

40. Опираясь на рекомендации, данные Административным советом в ноябре 2019 года, МБТ намерено значительно сократить тираж *Conference Guide* (Руководство для делегатов Конференции) и *Daily Bulletin* (Ежедневный бюллетень), которые в 2019 году

были изданы в объёме свыше 150 000 печатных страниц. Если предположить, что подавляющее большинство участников Конференции пользуются мобильными устройствами с беспрепятственным доступом к веб-сайту Конференции или приложению ILO Events App, тираж двух документов можно было бы сократить на 75%. Чтобы достичь этого результата, делегациям следует рекомендовать брать печатные экземпляры *Conference Guide* или *Daily Bulletin* только в том случае, если к ним нет доступа по электронным каналам. С ежедневной программой работы, в которой указывается время и место проведения различных заседаний и мероприятий, можно ознакомиться в *Daily Bulletin* и его версиях на веб-сайте и в приложении ILO Events App, а также на электронных панно рядом с залами заседаний во Дворце Наций и в здании MOT.

41. Что касается поправок в комитетах, в 2019 году для каждого комитета было напечатано по 500 трёхязычных пакетов поправок, и только для комитета по разработке норм были напечатаны документы в объёме 360 000 страниц. Некоторые трёхсторонние участники предложили резко сократить тиражи до нескольких экземпляров, передаваемых в секретариаты групп и представителям каждой из региональных групп, а также по запросам отдельных членов каждого комитета.
42. Дальнейшего сокращения потребления бумаги можно добиться и в отношении других документов сессии, которые всё ещё распространяются в печатном виде, а именно рабочих и итоговых документов комитетов (с тиражом около 1900 экземпляров на каждый из более чем десяти предварительных протоколов). Как уже предлагалось, тиражи *Conference Guide* и *Daily Bulletin* можно сократить на 75%.

Коммуникации

43. МБТ продолжит трансляцию всех пленарных заседаний, а также других отдельных мероприятий, таких как тематические дискуссии и мероприятия, посвящённые Всемирному дню борьбы с детским трудом. Оно также продолжит усилия, направленные на широкое распространение в социальных сетях видео и фотоматериалов и на расширение информационного пространства во Дворце Наций.
44. МБТ будет повышать осведомлённость участников Конференции о необходимости проявлять больше сдержанности в отношении освещения в социальных сетях позиций и мнений, выражаемых в ходе работы комитетов и переговоров; этим вопросам будет уделено внимание в *Conference Guide* и в ходе инструктажа, предваряющего начало работы каждого комитета.

Безопасность

45. В соответствии с требованием Отделения Организации Объединённых Наций в Женеве в 2020 году МБТ намерено обратиться к каждому участнику с просьбой предоставить фотографии, которые будут использоваться для изготовления удостоверений делегатов во время их регистрации. Это позволит повысить уровень безопасности во всех местах проведения Конференции и сформировать более точное представление о фактическом числе участников, зарегистрированных на Конференции. При этом может увеличиться время ожидания перед регистрацией и станет менее гибкой возможность получения удостоверения по доверенности. Как и в 2019 году, регистрация будет происходить у ворот Преньи Дворца Наций, где больше места и удобств, чем в павильоне MOT, в котором регистрация осуществлялась до 2018 года.

Транспорт

46. Специальные транспортные услуги должны быть организованы в 2020 году, чтобы обеспечить перемещение делегатов между зданиями МОТ, Организации Объединённых Наций и CIG. При планировании заседаний групп и пленарных заседаний необходимо будет учитывать дополнительное время на то, чтобы добраться в CIG и обратно. Учитывая, что CIG планируется использовать только для церемонии открытия в понедельник первой недели, а также в четверг и пятницу второй недели после завершения работы комитетов, предполагается, что влияние этого фактора будет ограниченным. К примеру, первое заседание правительственной группы можно было бы созвать в CIG, чтобы снизить потребность групп работодателей и работников в транспорте, курсирующем между Дворцом Наций и CIG.
47. Как и в 2019 году, МБТ обеспечит транспортное обслуживание делегатов, участвующих в поздних заседаниях и редакционных группах, от Дворца Наций до железнодорожного вокзала Корнавэн.

Питание

48. МБТ продолжит переговоры с поставщиком услуг питания о расширении меню и повышении гибкости рабочего времени, в том числе в выходные и праздничные дни; однако необходимо учесть, что дополнительные невостребованные услуги в объёме ниже оговорённых минимальных оборотов будут оплачиваться из средств бюджета Конференции. В 2019 году эти затраты составили около 10 000 швейцарских франков. Как уже упоминалось выше, работа комитетов будет планироваться таким образом, чтобы вечерние перерывы объявлялись поочерёдно.

Предлагаемое решение

49. *Административный совет постановил предложить Конференции применить на 109-й сессии (2020 г.) порядок проведения, изложенный в документе GB.338/INS/2/2, включая приостановление действия положений Регламента Международной конференции труда, оговорённых в Приложении I, и ориентировочный план работы, изложенный в Приложении II.*

Приложение I

Предлагаемое приостановление действия положений Регламента Международной конференции труда и другие предлагаемые решения, касающиеся формальностей, связанных с первым заседанием сессии Конференции

Введение

1. В соответствии со статьёй 76 Регламента Конференция может принять решение о приостановлении действия Регламента при определённых условиях. На каждой из сессий в течение многих лет Конференции приходилось приостанавливать действие тех или иных положений Регламента, чтобы использовать утверждённый формат обсуждений и принимать другие меры, предложенные Административным советом в целях совершенствования функционирования Конференции.
2. На последних пяти сессиях Конференции предложенные приостановления действия Регламента отражались в предварительных протоколах, публикуемых до открытия Конференции, чтобы она могла принять по ним решения на своём первом заседании. В настоящем документе содержатся предложения о приостановлении действия Регламента на 109-й сессии Конференции в 2020 году, одобренные Административным советом на 338-й сессии (март 2020 г.)¹. В нём также содержатся предложения сосредоточить внимание на утверждении всех формальностей, необходимых для начала работы Конференции, на первом заседании Конференции, включая некоторые из формальностей, обычно выполняемых Распорядительным комитетом, касающихся, в частности, даты закрытия регистрации выступающих на пленарных заседаниях, предложений, способствующих успеху работы Конференции и её комитетов, или приглашения международных неправительственных организаций для участия в работе комитетов.

Предлагаемое приостановление действия различных положений Регламента Международной конференции труда

Решения, касающиеся программы работы Конференции (статья 4 2))

3. Предлагается, чтобы на пленарных заседаниях принимались отдельные решения, касающиеся формальностей, в том числе утверждение ориентировочного плана работы Конференции и её комитетов, а также установление крайних сроков регистрации выступающих на пленарных заседаниях. Согласно статье 4 2) Регламента в обязанности Распорядительного комитета входит формирование программы Конференции и установление времени и повестки дня пленарных заседаний. Таким образом, предлагается приостановить действие статьи 4 2) в той мере, в которой это потребуется для того, чтобы такие решения принимались непосредственно на первом пленарном

¹ GB.338/INS/2/2.

заседании при открытии Конференции. Распорядительный комитет будет созываться для рассмотрения пункта VII Повестки дня Конференции (предлагаемое изъятие и отмена нескольких международных трудовых норм) или иных других вопросов в случае необходимости.

Доклад Генерального директора (статья 12 2))

4. С тем чтобы Генеральный директор имел возможность и впредь представлять тематический доклад на каждую сессию Конференции, в том числе в небюджетные годы, когда Генеральный директор должен отчитываться о ходе выполнения программы, необходимо приостановить действие статьи 12 2) Регламента в достаточной мере, чтобы позволить Генеральному директору представлять тематический доклад и доклад о выполнении Программы согласно статье 12.

Обсуждение докладов председателя Административного совета и Генерального директора (статьи 12 3) и 14 6))

5. С тем чтобы позволить максимальному числу правительств принять участие в обсуждении докладов председателя Административного совета и Генерального директора, предлагается ограничить выступления правительств одним представителем от страны. Таким образом, предлагается приостановить действие статьи 12 3), поскольку она позволяет присутствующему на Конференции министру выступить с речью помимо правительственного делегата, при этом следует понимать, что право правительства выступить на Конференции может быть реализовано либо делегатом, либо присутствующим министром. Однако второе выступление не исключается, если оно произойдет от лица региональной группы государств или главой государства или правительства.

Саммит «Мир труда» (статьи 2 3), 12 3) и 14)

6. Для того чтобы любой глава государства или правительства мог выступить с заявлениями, превышающими десять минут, предусмотренных в статье 14 6) Регламента, для любого высокопоставленного гостя предлагается приостановить действие положений, касающихся продолжительности выступлений и, в этой связи, статьи 14 6).
7. С учётом предложенного порядка проведения любой панельной дискуссии, и в частности возможных различных форматов, которые будут использоваться для поощрения участия и дебатов, для заседаний, организованных в виде панельных интерактивных сессий, предлагается приостановить действие:
 - a) положений относительно ограничения категорий лиц, которым разрешён доступ в зал заседаний Конференции и которым разрешено выступать на Конференции, с тем чтобы позволить участвовать в обсуждении специально приглашённым видным деятелям, не относящимся к одной из категорий участников Конференции, перечисленных в Регламенте, и в этой связи статьи 2 3) и статьи 14;
 - b) положения об ограничении количества выступлений каждого государства-члена на пленарном заседании и в этом отношении – статьи 12 3);
 - c) положений, касающихся регламента выступлений, и в этом отношении – статьи 14 6);
 - d) положения об очерёдности предоставления ораторам слова, чтобы содействовать обмену мнениями, и в этом отношении – статьи 14 2).

Комитет по резолюциям (статья 17 3), 4) и 10))

8. С учётом договорённости, достигнутой на 319-й сессии Административного совета (октябрь 2013 г.), не возобновлять работу Комитета по резолюциям необходимо будет приостановить действие положений Регламента, касающихся передачи Комитету по резолюциям резолюций по вопросам, не включённым в повестку дня, как это делалось начиная с 2006 года в небюджетные годы, когда такие резолюции были приемлемыми. Таким образом, предлагается приостановить действие положений пунктов 3, 4 и 10 статьи 17 Регламента.

Протоколы Конференции (статья 23 1) и 3))

9. Что касается протоколов Конференции, предлагается и в дальнейшем приостанавливать действие некоторых положений статьи 23, а именно:
 - a) пункта 1 в отношении необходимости предусмотрения опубликования Provisional Records (Предварительные протоколы) всех пленарных заседаний по окончании Конференции;
 - b) пункта 3 в отношении крайнего срока получения предлагаемых поправок к Provisional Records, чтобы обеспечить возможность рассмотрения всех протоколов в течение одного и того же периода времени после Конференции.

Определение кворума и краткий доклад о проверке полномочий (статьи 20 1) 2) и 26 2))

10. В соответствии со статьёй 20 1) 2) Регламента Конференции предварительный кворум Конференции устанавливается в кратком докладе председателя Административного совета, изданном в форме Provisional Record в день перед открытием Конференции. Он основан на количестве делегатов, аккредитованных на тот момент времени. Впоследствии кворум должен определяться под руководством Комитета по проверке полномочий на основе числа зарегистрированных делегатов. Однако на практике кворум автоматически рассчитывается и определяется системой управления работой Конференции исходя из численности делегатов, зарегистрированных на Конференции, за несколько минут до проведения любого голосования, без каких-либо действий со стороны Комитета по проверке полномочий. Таким образом, предлагается определить кворум в начале первого заседания с учётом зарегистрированных делегатов по поручению председателя Административного совета и тем самым приостановить действие статьи 20 1) 2), поскольку в ней предусматривается, что он должен быть предварительно установлен после представления краткого доклада. Кроме того, информация об аккредитации, которая до сих пор включалась в краткий доклад председателя Административного совета, могла бы вместо этого размещаться на специальной веб-странице, которая будет регулярно обновляться, особенно перед любым запланированным голосованием, на основе текущих регистрационных данных. Поэтому предлагается приостановить действие статьи 26 2), поскольку в ней предусматривается, что председатель Административного совета должен подготовить краткий доклад о проверке полномочий и опубликовать его за день до открытия сессии Конференции.

Сроки представления протестов или жалоб в Комитет по проверке полномочий (статьи 26bis 1) a) и 26ter 3) a))

11. Для того чтобы у Комитета было достаточно времени для изучения всех протестов и жалоб, предлагается сократить срок подачи протестов с 72 до 48 часов с момента

открытия Конференции (и с 48 до 24 часов с момента опубликования пересмотренного списка делегаций) (при сохранении возможности для Комитета делать исключения) и сократить срок для подачи жалоб с семи до пяти дней. Помимо приостановления действия статей 26bis 1) а) и 26ter 3) а), поскольку они предусматривают действующие сегодня более продолжительные сроки, потребуются также принять новые положения взамен прежних, предусматривающих более короткие сроки. Что касается лишь продолжительности 109-й сессии (2020 г.) Конференции, соответствующие положения, таким образом, гласили бы (предлагаемые изменения выделены):

СТАТЬЯ 26BIS

Протесты

1. В соответствии с пунктом 2 а) статьи 5 протесты к рассмотрению не принимаются в следующих случаях:

- а) если протест не был предъявлен генеральному секретарю в течение **48** часов, считая с 10 часов утра первого дня Конференции, дня опубликования в Provisional Record (Предварительный протокол) официального списка делегаций, на основании которого представлен протест по причине наличия или отсутствия имени и должности лица в этом списке. Если протест составлен на основании пересмотренного списка, то вышеуказанный срок сокращается до **24** часов;

...

СТАТЬЯ 26TER

Жалобы

...

3. Жалоба считается приемлемой, если:

- а) она предъявлена генеральному секретарю Конференции до 10 часов утра на **пятый** день после открытия Конференции или, впоследствии, в случае если жалоба, на которую указывается в пункте 2, предъявляется в течение 48 часов после предполагаемых действий или бездействия, помешавших соответствующему делегату или советнику присутствовать на Конференции, и если Комитет считает, что для её надлежащего рассмотрения имеется достаточно времени;

...

Назначение правительственных представителей в комитетах (статья 56 2))

- 12. Как было сделано в ходе двух последних сессий Конференции, предлагается продолжить применять упрощённую систему представленности правительств во всех комитетах, к которым применим раздел Н Регламента; таким образом, правительства впредь не должны будут сообщать секретариату Конференции имена своих представителей в том или ином комитете, а должны будут только представлять название страны, зарегистрированной в качестве постоянного правительственного члена комитета или его замещающего члена. После регистрации в качестве члена комитета правительство на законных основаниях может быть представлено любым своим делегатом или советником, аккредитованным на Конференции. Таким образом, предлагается, чтобы Конференция приостановила действие статьи 56 2) Регламента.

Другие решения и процедурные формальности

Обсуждение докладов председателя Административного совета и Генерального директора: дата открытия обсуждения и дата закрытия списка выступающих

13. Предлагается в обычных обстоятельствах приступить к обсуждению докладов председателя Административного совета и Генерального директора в среду, 27 мая, в 10:00 и закрыть список выступающих в пятницу, 29 мая, в 13:00.

Ориентировочный план работы

14. В Приложении II приводится ориентировочный план работы 109-й сессии Конференции, в том числе предлагаемые сроки проведения пленарного заседания, саммита «Мир труда», заседаний комитетов, поимённых голосований по предложениям об отмене и изъятии актов, а также даты созыва коллегий выборщиков.
15. Подробные предварительные планы работы Комитета по применению норм и трёх технических комитетов [будут размещены] на выделенной веб-странице каждого из комитетов. Они [были подготовлены] по итогам консультаций с должностными лицами каждого из комитетов, назначенными всеми группами.

Предложения, направленные на облегчение работы Конференции

16. Конференции предлагается подтвердить следующие принципы, установленные в предыдущие годы Распорядительным комитетом:

a) Кворум

- i) Кворум устанавливается в начале церемонии открытия под руководством председателя Административного совета на основе данных о числе зарегистрированных делегатов.
- ii) В последующем кворум будет корректироваться под эгидой Комитета по проверке полномочий с учётом новых регистраций и уведомлений об отъезде делегатов, покидающих Конференцию.
- iii) Делегаты должны регистрироваться лично сразу по прибытии, поскольку кворум рассчитывается исходя из числа зарегистрированных делегатов.
- iv) Согласие с назначением в качестве делегата подразумевает обязательство находиться в Женеве лично или быть представленным советником, уполномоченным действовать в качестве замещающего лица, которое принимает участие в работе Конференции до её окончания, поскольку важные голосования часто проводятся в последний день.
- v) Делегаты, которые тем не менее вынуждены покинуть Конференцию до её окончания, должны уведомить секретариат Конференции о предстоящем отъезде. Использование **формы**², в которой указывается дата отъезда, даёт делегатам возможность уполномочить советника действовать и голосовать от их имени. На

² Доступно по адресу: www.ilo.org/ilc/Credentials.

заседаниях групп, проводимых в течение второй половины Конференции, внимание членов групп будет обращаться на важность заполнения и передачи этой формы.

- vi) Кроме того, один из правительственных делегатов страны может сообщить об отъезде другого правительственного делегата, а секретари групп работодателей и работников могут также уведомить об окончательном отъезде членов своих групп, не уполномочивших советников действовать от их имени.
- vii) В случае проведения поимённого голосования в то время, когда заседают комитеты, делегаты могут и должны уйти с заседания комитета, если только вместо них на пленарном заседании не будет присутствовать замещающее лицо. В комитетах делаются объявления, чтобы все делегаты знали о проведении поимённого голосования. Соответствующие условия будут созданы для делегатов, участвующих в заседаниях комитетов в здании МОТ.

b) Пунктуальность

Председателям комитетов настоятельно рекомендуется начинать работу вовремя, независимо от числа присутствующих делегатов, однако при условии, что голосование не будет проводиться, если явно отсутствует кворум. Это особенно важно с учётом двухнедельного формата Конференции.

c) Переговоры

Чтобы обеспечить непрерывный ход переговоров в комитетах с участием делегатов, представители каждой группы должны встречаться с председателем и докладчиком комитета, а также с представителем генерального секретаря, когда это желательно, чтобы руководители каждой группы в полной мере были ознакомлены с мнениями делегатов из других групп. Цель таких неформальных встреч состоит в том, чтобы обеспечить возможность полнее понять расхождения во взглядах до окончательного формирования позиций.

Участие в работе комитетов Конференции членов Организации, утративших право голоса

17. На 239-й сессии (февраль-март 1988 г.) Административный совет оценил последствия назначения в качестве полномочных членов комитетов Конференции представителей государства-члена, утратившего право голоса в соответствии с пунктом 4 статьи 13 Устава МОТ. Он отметил, что хотя назначение представителей работодателей и работников от такого государства не вызывает практических последствий, поскольку группы работодателей и работников действуют в рамках эффективной системы в соответствии с пунктом 5 b) статьи 56 Регламента Конференции, согласно которой заместители членов комитета голосуют вместо полномочных членов, лишённых права голоса, то же самое нельзя сказать о правительственной группе. Если представитель правительства, утратившего право голоса, назначается в качестве полномочного члена комитета, то в результате искажается распределение голосов между тремя группами, поскольку взвешивание голосов основано на полном составе полномочных членов, а на практике полномочные члены комитетов от правительств, утративших права голоса, лишены возможности, предусмотренной пунктом 5 а) статьи 56, назначить заместителей, которые голосовали бы вместо полномочных членов.
18. Административный совет, соответственно, рекомендовал, чтобы во избежание таких искажений члены правительственной группы не подавали заявки на участие в работе комитетов в качестве полномочных членов, если в этот момент времени они не имеют права голоса. Если по какой-либо причине эта практика, которая использовалась на

всех сессиях Конференции начиная с 1987 года, не будет применяться в полном объёме, тогда весовые коэффициенты в комитетах должны рассчитываться исходя из числа правительственных членов, имеющих право голоса.

19. Конференции [будет] предложено подтвердить, что исчисление весовых коэффициентов для голосования в комитетах должно основываться на числе полномочных членов правительств, имеющих право голоса.

Принятие докладов комитетов

20. Начиная с 2014 года технические комитеты делегировали своим должностным лицам полномочия по утверждению резюме протоколов, с тем чтобы избежать проведения дополнительного заседания комитета для принятия докладов до их внесения на рассмотрение пленарного заседания. Предлагается продолжать эту практику.

Заявки на участие в работе комитетов Конференции со стороны неправительственных международных организаций

21. В соответствии с пунктом 3 j) статьи 2 Регламента Конференции Административный совет [пригласил] определённые международные неправительственные организации присутствовать на нынешней сессии Конференции при том понимании, что Конференция должна будет рассмотреть их заявки на участие в комитетах, обсуждающих вопросы повестки дня, к которым они проявляют особый интерес.
22. В соответствии с пунктом 9 статьи 56 Регламента Конференция, возможно, пожелает предложить организациям, перечисленным в [Приложении], направить своих представителей в указанные комитеты.

Система электронного голосования

23. Электронная система будет в принципе использоваться для проведения любого голосования на пленарных заседаниях и для выборов членов Административного совета, опираясь на веб-платформу, позволяющую всем лицам, имеющим право голоса, пользоваться собственным мобильным устройством. Будет обеспечен доступ и к штатным устройствам для голосования (планшетам).
24. Если электронная система используется во время пленарного заседания, тема и вопрос, по которым проводится голосование, отображаются на дисплее, а председатель объявляет о начале голосования. Удостоверившись, что у всех делегатов было достаточно времени для подачи голоса посредством одного из устройств, имеющихся в их распоряжении, председатель объявит о закрытии голосования.
25. Если электронная система будет использоваться в то время, когда не проходит пленарное заседание, председатель объявит время, когда будет открыто и закрыто голосование. Результаты такого голосования будут оглашены председателем в зале Ассамблей в заранее объявленное время.
26. Если голосование проводится путём поднятия рук, то после регистрации всех голосов итоги голосования будут немедленно объявлены и впоследствии опубликованы с указанием следующих показателей: общего количества голосов «за», общего количества голосов «против», общего количества воздержавшихся и кворума, а также требуемого большинства.
27. Если проводится поимённое голосование, то сразу после регистрации всех голосов будут отображены итоги голосования со следующими показателями: общим количеством голосов «за», общим количеством голосов «против», общим количеством

воздержавшихся и кворумом, а также требуемым большинством. Впоследствии эти данные будут опубликованы вместе со списком проголосовавших делегатов с указанием того, как проголосовал каждый из них.

28. В случае тайного голосования, например в ходе выборов членов Административного совета, после регистрации всех голосов итоги голосования будут незамедлительно отображены на дисплее и впоследствии опубликованы вместе с любой информацией, имеющей отношение к голосованию. Полностью будет исключён всякий доступ к отдельным голосам и к любой информации о том, как проголосовал каждый из делегатов.
29. Важно, чтобы каждый делегат заранее принял решение о том, будет ли им или другим членом делегации использовано право голосовать в данном случае. Если при этом от имени одного делегата подаётся более одного голоса в два разных момента времени или из двух разных мест, то будет признан только первый голос, независимо от того, был ли он подан самим делегатом, заместителем делегата или советником, который был конкретно уполномочен на это в письменной форме. Такие конкретные полномочия должны быть переданы в секретариат с достаточным запасом времени до объявления об открытии голосования, чтобы они были должным образом зарегистрированы.

Приложение II

Ориентировочный план работы 109-й сессии Международной конференции труда (25 мая – 5 июня 2020 г.)

	Пн 25		Вт 26		Ср 27		Чт 28		Пт 29		Сб 30		Пн 1		Вт 2		Ср 3		Чт 4		Пт 5		Сб 6
	утро	день	утро	день	утро	день	утро	день	утро	день	утро	день	утро	день	утро	день	утро	день	утро	день	утро	день	
Пленарные заседания																							
Первое заседание (открытие МКТ)	•																						
Обсуждение докладов Генерального директора и председателя Административного совета					•	•	•						•	•	•	•	•	•					
Саммит «Мир труда» – панельные дискуссии (П) – Секция высокого уровня (HL)									P									HL					
Принятие заключений комитетов (A) и голосование (V)																							
Финансовый комитет																			A				
Распорядительный комитет (отмены и изъятия)																			A	V			
Комитет по применению норм																					A		
Комитет по проверке полномочий																				A			
Общее обсуждение (неравенство)																				A			
Общее обсуждение (навыки)																					A		
Периодическое обсуждение (социальное обеспечение)																			A				
Церемония закрытия МКТ																					•		
Комитеты Конференции – (DftG = редакционная группа; Amd = внесение поправок)																							
Финансовый комитет					•	•																	
Распорядительный комитет			•	•																			
Комитет по применению норм		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				
Комитет по проверке полномочий	В случае необходимости																						
Общее обсуждение (неравенство)		•	•	•	•	•		DftG	DftG	DftG	DftG	DftG		Amd	•	•	•	•	•				
Общее обсуждение (навыки)		•	•	•	•	•		DftG	DftG	DftG	DftG	DftG		Amd	•	•	•	•	•				
Периодическое обсуждение (социальное обеспечение)		•	•	•	•	•		DftG	DftG	DftG	DftG	DftG		Amd	•	•	•	•					

	Пн 25		Вт 26		Ср 27		Чт 28		Пт 29		Сб 30		Пн 1		Вт 2		Ср 3		Чт 4		Пт 5		Сб 6
	утро	день	утро	день	утро	день	утро	день	утро	день	утро	день	утро	день	утро	день	утро	день	утро	день	утро	день	
	Другие официальные мероприятия																						
Выборы в Административный совет Коллегии выборщиков (правительства (G), работодатели (E), работники (W))													G		E		W						
Всемирный день борьбы с детским трудом – дополнительное мероприятие							•																
Сессии Административного совета		338bis PFA																					339 INS